

# **Agroalimentaire Rapport sur le passé, le présent et l'avenir**

***Corée du Sud***

***Juillet 2006***



---

Le gouvernement du Canada a préparé le présent rapport en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Les lecteurs sont priés de noter que le gouvernement du Canada ne garantit pas l'exactitude de l'information contenue dans ce document et n'appuie pas nécessairement les organismes qui y sont mentionnés. Il appartient donc aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la fiabilité des renseignements. Le présent rapport donne une vue d'ensemble du marché à ceux qui désirent connaître les débouchés dont ils peuvent tirer parti, mais il ne vise pas à fournir l'analyse approfondie dont un exportateur pourrait avoir besoin. Bien que tous les efforts nécessaires aient été déployés pour s'assurer de l'exactitude de l'information, Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité concernant l'exactitude et la fiabilité de l'information ou les conséquences des décisions prises sur la base de ces renseignements.

Veuillez faire parvenir tout commentaire ou toute suggestion au sujet de ce rapport à :

Ben Berry, [berryb@agr.gc.ca](mailto:berryb@agr.gc.ca).

# **Corée du Sud**

## **Rapport sur le passé, le présent et l'avenir Juillet 2006**

### **Aperçu**

La Corée du Sud (nom officiel : République de Corée) se classe au dixième rang dans le monde pour l'importance de son économie et est une grande puissance économique en Asie. Ce pays, qui compte plus de 48 millions d'habitants relativement bien nantis, représente un marché de taille pour les produits agroalimentaires. La Corée du Sud occupe une position centrale en Asie de l'Est, ce qui en fait un point d'entrée idéal pour les entreprises canadiennes qui souhaitent pénétrer les grands marchés japonais, chinois et russe.

La Corée du Sud contribue de façon importante aux échanges commerciaux internationaux. Elle a récemment mis en œuvre les accords de libre-échange qu'elle a conclus avec le Chili, Singapour et l'Association européenne de libre-échange, et elle mène actuellement des pourparlers en vue de conclure d'autres accords de ce type avec le Japon, les pays membres de l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE) et le Canada.

### **Relations entre le Canada et la Corée du Sud**

La Corée du Sud et le Canada entretiennent des liens politiques et économiques étroits. Leurs gouvernements respectifs ont coopéré dans le cadre de diverses initiatives, notamment dans les domaines des changements climatiques, de l'investissement et du développement international. En 1994, ils ont mis sur pied le Groupe de travail pour un partenariat spécial dans le but de multiplier et de renforcer les liens économiques bilatéraux qui les unissent. Plus récemment, la Corée du Sud et le Canada ont entrepris des négociations en vue de conclure un accord de libre-échange qui leur permettra d'améliorer leurs relations commerciales.

Le Canada et la Corée du Sud entretiennent des relations bien établies en matière de commerce et d'investissement. En 2005, la Corée du Sud était le septième marché d'exportation et la huitième source d'importation du Canada, lequel enregistre un déficit commercial considérable avec la Corée du Sud. En 2005, la valeur des importations canadiennes en provenance de la Corée du Sud s'établissait à 5,4 milliards de dollars, ce qui représente une baisse par rapport à 2004, année où ces importations ont atteint un sommet de 5,8 milliards de dollars. Cette même année, les exportations canadiennes à destination de la Corée du Sud se sont chiffrées à 2,8 milliards de dollars, leur niveau le plus élevé depuis 1997. La crise financière qui a sévi en Asie a donné lieu à une chute marquée des exportations à destination de la Corée du Sud en 1998 et, bien qu'on ait observé une forte reprise économique, les exportations canadiennes destinées à ce pays demeurent inférieures à ce qu'elles étaient avant la crise.

En 2005, l'investissement direct du Canada en Corée du Sud se chiffrait à 779 millions de dollars, ce qui représente un recul marqué par rapport à 2004 (1,4 milliard de dollars), mais une hausse par rapport à 2003 (698 millions de dollars). L'investissement direct de la Corée du Sud au Canada a

atteint un sommet en 2005 (364 millions de dollars) après avoir augmenté de 225 % depuis 1996.

<b>Commerce bilatéral Canada-Corée du Sud (2005)</b>	
<b>Commerce total - Corée du Sud</b>	
	<b>545,6 milliards \$US</b>
Exportations	284,4 milliards \$US
Importations	261,2 milliards \$US
Balance commerciale	23,2 milliards \$US
<b>Commerce Canada-Corée du Sud</b>	
	<b>8,2 milliards \$</b>
Exportations	2,8 milliards \$
Importations	5,4 milliards \$
Balance commerciale	(2,6 milliards \$)
<b>Commerce agricole Canada-Corée du Sud</b>	
	<b>545,8 millions \$</b>
Exportations	505,5 millions \$
Importations	40,3 millions \$
Balance commerciale	465,2 millions \$

- En 2005, les principaux produits exportés par le Canada en Corée du Sud étaient notamment le charbon (555,1 millions de dollars), la pâte chimique à la soude ou au sulfate (274,5 millions de dollars) et le blé (218,3 millions de dollars).
- En 2005, les principales importations canadiennes en provenance de la Corée du Sud comptaient les véhicules destinés au transport de passagers (1,6 milliard de dollars), le matériel de télédiffusion et de radiodiffusion (677,1 millions de dollars) et les circuits électroniques intégrés (305,3 millions de dollars).

### **Commerce agricole**

La Corée du Sud importe de 60 à 70 % des denrées alimentaires et enregistre par le fait même un important déficit commercial dans ce domaine. En 2005, les importations sud-coréennes de produits agroalimentaires ont totalisé 10,9 milliards de dollars américains, et ses importations de produits de la mer, 2,3 milliards de dollars américains. Les principaux fournisseurs de produits agroalimentaires et de produits de la mer de la Corée du Sud sont les États-Unis (24 %), la Chine (18 %), l'Australie (13 %), le Brésil (5 %) et le Canada (4 %).

En 2005, les exportations agroalimentaires de la Corée du Sud se chiffraient à près de 2,4 milliards de dollars américains, et ses exportations de produits de la mer, à 1 milliard de dollars américains. Le Japon (42 %), les États-Unis (11 %) et la Chine (10 %) étaient les principales destinations des exportations sud-coréennes de produits agroalimentaires et de produits de la mer.

En 2005, la Corée du Sud était le cinquième marché d'exportation des produits agroalimentaires canadiens. Le Canada enregistre un fort excédent commercial dans ses échanges agricoles avec la Corée du Sud, car ses exportations à destination de ce pays surpassent grandement ses importations en provenance de ce pays en ce qui concerne les produits agricoles.

- En 2005, les exportations canadiennes de produits agroalimentaires destinées à la Corée du Sud se sont établies à plus de 505,5 millions de dollars. Elles étaient composées à 47 % (235,7 millions de dollars) de marchandises en vrac, à 29 % (149,3 millions de dollars) de biens de consommation et à 24 % (120,5 millions de dollars) de biens intermédiaires.

- En 2005, les exportations canadiennes de produits de la mer à destination de la Corée du Sud se chiffraient à 32,8 millions de dollars. Il s'agissait entre autres de homards vivants (12,6 millions de dollars), de crevettes congelées (6,2 millions de dollars) et d'anguilles congelées (2,5 millions de dollars).
- En 2005, le Canada se classait troisième parmi les fournisseurs de blé de la Corée du Sud. La part canadienne des importations sud-coréennes de blé a progressé considérablement entre 2004 et 2005, passant de 5 à 29 %.
- En 2005, le Canada était le deuxième fournisseur en importance de viande de porc de la Corée du Sud.
- En 2005, les importations canadiennes de produits agroalimentaires en provenance de la Corée du Sud ont totalisé 40,3 millions de dollars. Il s'agissait entre autres de pâtes alimentaires non spécifiées ailleurs (9,1 millions de dollars), de pâtes alimentaires non cuites (3,9 millions de dollars), de biscuits et de craquelins (3,6 millions de dollars) et de mandarines (3,4 millions de dollars).

**Cinq premières exportations agricoles du Canada à destination de la Corée du Sud (2005)**

Blé, non dur	218,3 millions \$
Porc congelé	67,1 millions \$
Pelleteries brutes de vison, entières	21,6 millions \$
Gras de bœuf, de mouton et de chèvre	18,5 millions \$
Peaux brutes de bovin, entières	18,3 millions \$

Un résumé statistique complet est disponible à l'adresse : [www.ats.agr.gc.ca/stats/koreasouth\\_e.pdf](http://www.ats.agr.gc.ca/stats/koreasouth_e.pdf).

## Économie

La Corée du Sud a connu une croissance économique marquée au cours des quarante dernières années et est devenue un pays prospère et technologiquement avancé. Elle profite d'une économie solide, caractérisée par une répartition relativement équitable de la richesse, une inflation modérée, un taux de chômage faible et un excédent exportable. Le secteur manufacturier joue un rôle central dans l'économie et contribue pour environ 25 % du PIB. Au nombre des principaux produits fabriqués en Corée du Sud figurent le matériel électronique, les automobiles, la machinerie et l'équipement, les produits chimiques et les produits métalliques. Ses ressources naturelles étant limitées, la Corée du Sud est fortement tributaire des importations de matières premières et de carburant.

La Corée du Sud est bien intégrée au système commercial mondial, et le commerce international est essentiel à sa prospérité économique. Elle s'est engagée à libéraliser et à déréglementer son économie; elle a récemment mis en œuvre les accords de

libre-échange avec le Chili, Singapour et l'Association européenne de libre-échange et elle est actuellement en pourparlers en vue de conclure des accords de libre-échange avec le Japon, l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est et le Canada.

<b>Produit intérieur brut (2005)</b>	
PIB	793,1 milliards \$US
Croissance du PIB	(2005) 4,0 % (2006e) 5,1 %
PIB par habitant	16 422 \$US
PIB par habitant (\$ à PPA)	20 590 \$US

#### Situation actuelle

- L'agriculture contribue pour environ 4 % du PIB sud-coréen, comparativement à 40 % pour la fabrication et 56 % pour les services.
- Les principaux secteurs d'activité économique sud-coréenne sont l'électronique, les télécommunications, la construction automobile, les produits chimiques, la construction navale et l'acier.
- Les principales exportations de la Corée du Sud sont la machinerie, le matériel électronique, les automobiles, les navires, les matières plastiques, le fer et l'acier.
- Au nombre des principaux produits importés par la Corée du Sud figurent le pétrole, la machinerie, le fer et l'acier, les produits chimiques organiques et les matières plastiques.
- Le PIB a crû de 4,6 % en 2004 et de 4,0 % en 2005.
- En 2005, l'inflation s'est fixée à 2,8 %.

#### Prévisions

- Le PIB devrait progresser de 5,1 % en 2006 et de 4,1 % en 2007.
- L'inflation devrait s'établir à 3,0 % en 2006 et à 2,9 % en 2007.
- La croissance économique enregistrée par la Chine devrait stimuler les exportations sud-coréennes.
- La monnaie sud-coréenne, le « won », devrait continuer de s'apprécier par rapport au dollar américain.

#### **Marché de la consommation**

La Corée du Sud est fortement urbanisée et densément peuplée et compte plus de 48 millions de consommateurs. Sa capitale, Séoul, est le centre économique et politique et une des grandes métropoles du monde. Près de la moitié de la population se concentre à Séoul, à Incheon ou dans la province de Gyeonggi.

Le marché de la consommation sud-coréen est très développé, et les produits alimentaires de type occidental sont de plus en plus prisés des consommateurs. Dans l'ensemble, les consommateurs recherchent des produits sains, pratiques et de haute qualité. Les Sud-Coréens ont toujours été de grands consommateurs de riz, de poisson, de fruits et de légumes. Ces dernières années, cependant, ils ont commencé

à incorporer plus de blé et de protéines à leur régime et ils surveillent davantage leur santé et la salubrité des aliments.

Les consommateurs sud-coréens ont une bonne opinion des produits canadiens, ce qui donne aux exportateurs canadiens un avantage concurrentiel. Les exportateurs qui commercialiseront et distingueront leurs produits alimentaires en prenant appui sur la bonne réputation du Canada pourront réussir sur le marché sud-coréen.

La modification de l'alimentation et des modes de vie des Sud-Coréens, conjuguée à l'enrichissement de ces consommateurs, a poussé la demande d'aliments transformés et de préparation rapide. Les Sud-Coréens préparent de moins en moins de repas à la maison et achètent plutôt des plats sud-coréens prêts à consommer, comme le kimchi et le bulgogi, qui gagnent en popularité. La demande de légumes surgelés, de préparations de sauce et de confiseries ne cesse de croître. Un nombre grandissant de Sud-Coréens prennent leurs repas, notamment leurs dîners d'affaires, au restaurant.

- Les consommateurs sud-coréens préfèrent les produits naturels frais, ainsi que les aliments santé et les aliments diététiques.
- Ils privilégient les marques nationales et les produits bien connus.
- Les Sud-Coréens se classent parmi les plus gros buveurs dans le monde. Leur consommation de boissons fortement alcoolisées diminue, mais leur consommation de vin augmente, le vin étant généralement considéré comme un produit meilleur pour la santé.
- L'industrie de l'alimentation biologique enregistre une croissance rapide.
- Le volume des achats réalisés dans Internet ne cesse d'augmenter.
- Le vieillissement de la population a un incidence sur les tendances en matière de consommation. On observe un recul de la demande de produits tels que les aliments pour nourrisson, dont la consommation est plus importante dans les populations jeunes.

## Débouchés

Les produits sains et pratiques offrent d'intéressants débouchés. Les entreprises canadiennes doivent adapter leurs produits et leurs techniques de commercialisation aux préférences des consommateurs sud-coréens et à la réglementation en vigueur en Corée du Sud. Parmi les produits agroalimentaires qui profitent de bons débouchés sur ce marché, citons le chocolat, le foin et le fourrage, le vin de glace, les pâtisseries, les aliments pour animaux domestiques et le petit lait. Les fournisseurs de viande de volaille et de porc trouveront également de nombreux débouchés, étant donné que les craintes associées à l'influenza aviaire et à l'encéphalopathie spongiforme bovine ont eu pour effet de stimuler la consommation et les importations de porc des dernières années.

## Concurrence

Les principaux concurrents du Canada sur le marché agroalimentaire sud-coréen sont les États-Unis, la Chine, l'Australie, le Brésil et l'Union européenne (particulièrement le Royaume-Uni et la France). En ce qui concerne le blé, le Canada doit soutenir la vive concurrence des États-Unis, de l'Australie, de la Chine et de l'Ukraine. Sur le

marché des produits de la mer, il doit livrer concurrence à la Chine, à la Russie, au Japon, au Vietnam, aux États-Unis et à la Thaïlande.

### **Accès au marché**

Le marché sud-coréen est bien développé et la concurrence y est très vive. Les entreprises canadiennes qui souhaitent y exercer des activités auront avantage à établir une forte présence dans le pays, par exemple en faisant affaire avec un agent sud-coréen ou en ouvrant un bureau en Corée du Sud. Elles doivent en outre étudier soigneusement le marché et adapter leurs produits aux préférences des consommateurs. Pour réussir sur ce marché, il convient de communiquer régulièrement avec ses partenaires commerciaux et ses clients et de s'engager à long terme.

La Corée du Sud favorise l'investissement et le commerce international et a éliminé la majorité des obstacles tarifaires et non tarifaires qu'elle opposait au commerce dans le cadre des engagements qu'elle a contractés à l'Organisation mondiale du commerce. Les Sud-Coréens conservent tout de même certaines réserves à l'égard du commerce international et de l'investissement direct. Par le passé, le gouvernement limitait la participation des étrangers à l'économie sud-coréenne, mais de nombreuses restrictions ont été allégées à la suite de la crise financière de 1997. Certains obstacles au commerce et à l'investissement demeurent, dont la fréquence des changements apportés aux normes et réglementations relatives à l'alimentation et l'application erratique des lois et règlements.

Le Korea Customs Service (KCS – Service des douanes de la Corée du Sud), la Korean Food and Drug Administration (KFDA – Administration des aliments et des drogues de la Corée du Sud), le National Quarantine Office (Bureau national de quarantaine), le National Veterinary Research and Quarantine Office (NVRQS – Bureau national de quarantaine et de recherche vétérinaires) et le National Plant Quarantine Service (NPQS – Service national de phytoquarantaine) sont quelques-uns des organismes qui participent au processus de dédouanement des importations. Les produits agricoles sont souvent retenus quelques temps dans les ports, car beaucoup doivent être dédouanés par plusieurs de ces organismes.

L'infrastructure de communications et de transports de la Corée du Sud est bien développée. La distribution est efficiente dans l'ensemble, et est facilitée par la concentration de la population autour de Séoul. La Corée du Sud est également un grand centre de transport maritime : Busan, plus grand port de mer du pays, est le troisième port de mer en importance dans le monde. La Corée du Sud compte en outre trois grands aéroports. Le pays est doté d'une excellente infrastructure de communications qui permet aux consommateurs d'avoir accès à des services de téléphonie cellulaire et de services Internet.

Le personnel de l'ambassade du Canada à Séoul et du Service des délégués commerciaux du Canada peuvent venir en aide aux entreprises qui souhaitent investir en Corée du Sud ou y faire des affaires. Pour de plus amples renseignements, consulter le site Web du Service des délégués commerciaux du Canada, à l'adresse

[www.dfait-maeci.gc.ca/world/embassies/korea/trade\\_investment-fr.asp](http://www.dfait-maeci.gc.ca/world/embassies/korea/trade_investment-fr.asp).

## Aperçu

- La Corée du Sud et le Canada sont actuellement en pourparlers en vue de conclure un accord de libre-échange. Si un tel accord entrait en vigueur, l'accès au marché sud-coréen s'améliorerait et les obstacles au commerce seraient éliminés.
- Les droits de douane varient en fonction des produits. Les produits qui sont aussi offerts sur le marché national font généralement l'objet de droits plus élevés. Les produits transformés et les marchandises en vrac dont ont besoin les fabricants sud-coréens sont assujettis à des droits moins élevés.
- Les étiquettes apposées sur les produits importés doivent être rédigées en coréen, et la plupart des produits alimentaires doivent remplir les prescriptions d'étiquetage établies par la Food Safety Division (KFDA – Direction de la sécurité des aliments); les produits agricoles tels que les céréales, les produits de la mer et les fruits vendus en vrac en sont exemptés.
- Les animaux vivants, les plantes et les produits carnés importés en Corée du Sud doivent être accompagnés de certificats sanitaires et phytosanitaires. L'Agence canadienne d'inspection des aliments délivre ces certificats avant l'exportation des produits.
- La participation à des salons de l'alimentation constitue un excellent moyen d'étudier les débouchés offerts par un marché et de nouer des liens avec des importateurs, des agents, des grossistes, des distributeurs et d'autres acteurs de l'industrie des aliments et boissons.

Les entreprises canadiennes trouveront sur le site Web qui suit des ressources qui les aideront à établir une présence sur le marché sud-coréen

[www.dfait-maeci.gc.ca/world/embassies/korea/think-korea-fr.asp](http://www.dfait-maeci.gc.ca/world/embassies/korea/think-korea-fr.asp).

Pour de plus amples renseignements sur la réglementation sud-coréenne relative à l'importation de produits alimentaires et agricoles, consultez le site

[www.fas.usda.gov/gainfiles/200508/146130525.pdf](http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200508/146130525.pdf).

## Conseils aux voyageurs d'affaires

- Les gens d'affaires sud-coréens portent des vêtements moins décontractés que leurs homologues canadiens; les hommes se présentent généralement en complet et cravate.
- Il n'est pas nécessaire d'obtenir un visa de touriste ou d'affaires pour les séjours de moins de 180 jours.
- Les principales cartes de crédit sont acceptées dans la majorité des hôtels et des établissements touristiques. Les chèques de voyage peuvent être échangés dans les banques à charte (« Eunhaeng » en coréen). Les guichets automatiques de certaines grandes banques acceptent les cartes de débit de banques étrangères.

Pour d'autres conseils aux voyageurs, consultez le site du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international consacrée à la Corée du Sud, à l'adresse

[www.voyage.gc.ca/dest/report-fr.asp?country=153000](http://www.voyage.gc.ca/dest/report-fr.asp?country=153000).

## Secteur et politique agricoles



Le secteur sud-coréen de l'agriculture contribue pour environ 4 % du PIB et emploie environ 6 % des travailleurs du pays. Il est dominé par les petites exploitations agricoles exploitées en propre. La superficie cultivable est limitée et la production alimentaire nationale ne cesse de diminuer du fait de l'urbanisation de la population et de la pénurie de main-d'œuvre agricole. La Corée du Sud doit recourir aux importations pour satisfaire à la demande de produits alimentaires de ses consommateurs : elle importe de grandes quantités de soja, de blé et de céréales fourragères destinées à l'alimentation de son cheptel et à l'industrie de la meunerie.

La production agricole de la Corée du Sud est constituée principalement de riz, de plantes racines, d'orge, de légumes, de fruits, de bovins, de porcs, de poulets, de lait et d'œufs. La Corée du Sud est également un gros producteur de produits de la mer, mais sa production diminue, car le pays est en voie d'épuiser ses ressources halieutiques.

La Corée du Sud protège bien son secteur agricole en imposant des droits de douane élevés et des contingents d'importation et en ne prenant que des engagements d'accès minimum de façon à protéger ses producteurs de la concurrence étrangère. Les groupes de consommateurs jouent un rôle important en Corée du Sud et infléchissent fortement les politiques du gouvernement. Dans la foulée des divers scandales qui ont frappé l'industrie alimentaire, le pays impose des règles strictes aux importations de produits alimentaires.

### **Information personne-ressource**

#### **Ambassade du Canada à Séoul**

Kolon Bldg 9th Floor  
45 Mukyo-dong, Chung-ku  
CPO Box 6299  
Seoul, Korea 100-662  
Téléphone : 822-3455-6000  
Télécopieur : 822-755-0686

Site Web : [www.dfait-maeci.gc.ca/world/embassies/korea/menu-fr.asp](http://www.dfait-maeci.gc.ca/world/embassies/korea/menu-fr.asp).

#### **Ambassade de la République de Corée au Canada**

150, rue Boteler  
Ottawa (Ontario) K1N 5A6  
Canada  
Téléphone : 613-244-5010  
Télécopieur : 613-244-5043

Site Web : [www.emb-korea.ottawa.on.ca/](http://www.emb-korea.ottawa.on.ca/).

### **Bibliographie**

Agriculture et Agroalimentaire Canada, *Corée du Sud – Profil du secteur agroalimentaire*, février 2003  
[www.ats.agr.gc.ca/asia/f0091.htm](http://www.ats.agr.gc.ca/asia/f0091.htm)

Agriculture et Agroalimentaire Canada, *Corée du Sud – L'attitude des consommateurs sud-coréens envers les produits alimentaires d'importation*, août 2004  
[www.ats.agr.gc.ca/asia/3880\\_f.htm](http://www.ats.agr.gc.ca/asia/3880_f.htm)

Australian Government - Department of Foreign Affairs and Trade, *Republic of Korea Fact Sheet*  
[www.dfat.gov.au/geo/fs/rkor.pdf](http://www.dfat.gov.au/geo/fs/rkor.pdf)

CIA, *World Factbook*, [www.cia.gov/cia/publications/factbook/index.html](http://www.cia.gov/cia/publications/factbook/index.html)

Economist Intelligence Unit, *South Korea at a glance: 2006-2007*, juillet 2006 [www.eiu.com](http://www.eiu.com)

Economist Intelligence Unit, *South Korea Country Profile 2005*, [www.eiu.com](http://www.eiu.com)

EDC-Profil de pays, *Corée du Sud*, [www.edc.ca/french/docs/gsouthkorea\\_f.pdf](http://www.edc.ca/french/docs/gsouthkorea_f.pdf)

Euromonitor, *Packaged Food in South Korea*, 8 mars 2006.

Global Trade Atlas [www.globaltradestatistics.com](http://www.globaltradestatistics.com)

Industrie Canada – Strategis – Données sur le commerce en direct  
[www.strategis.gc.ca/sc\\_mrkti/tdst/frndoc/tr\\_homep.html](http://www.strategis.gc.ca/sc_mrkti/tdst/frndoc/tr_homep.html)

Ministère des Affaires étrangères, *Aperçus-pays – République de Corée*  
[www.intercultures.ca/cil-cai/country\\_overview-fr.asp?ISO=KR&lvl=8](http://www.intercultures.ca/cil-cai/country_overview-fr.asp?ISO=KR&lvl=8)

Ministère des Affaires étrangères et du commerce international Canada – Relations bilatérales  
[www.dfait-maeci.gc.ca/world/embassies/korea/bilateral\\_relation-fr.asp](http://www.dfait-maeci.gc.ca/world/embassies/korea/bilateral_relation-fr.asp)

Ministère des Affaires étrangères et du commerce international Canada, *Conseils aux voyageurs – Corée du Sud*, [www.voyage.gc.ca/dest/report-fr.asp?country=153000](http://www.voyage.gc.ca/dest/report-fr.asp?country=153000)

OCDE, *Les politiques agricoles de l'OCDE : Panorama 2006*

OCDE, *Policy Brief – Economic Survey of Korea 2005*, [www.oecd.org/dataoecd/33/32/35446408.pdf](http://www.oecd.org/dataoecd/33/32/35446408.pdf)

Republic of Korea – Ministry of Foreign Affairs and Trade, *Korea and Canada launch official FTA negotiations*, [www.mofat.go.kr/me/me\\_a002/me\\_b005/1187963\\_973.html](http://www.mofat.go.kr/me/me_a002/me_b005/1187963_973.html)

Système canadien de commerce agroalimentaire (données de Statistique Canada)

Statistique Canada – Tableau CANSIM 376-0051, [http://cansim2.statcan.ca/cgi-win/cnsmcgi.exe?Lang=F&RootDir=CII/&ResultTemplate=CII/CII\\_&Array\\_Pick=1&ArrayId=3760051](http://cansim2.statcan.ca/cgi-win/cnsmcgi.exe?Lang=F&RootDir=CII/&ResultTemplate=CII/CII_&Array_Pick=1&ArrayId=3760051).

Statistique Canada, *Le tigre par la queue? Les échanges commerciaux entre le Canada et la Corée du Sud*, [www.statcan.ca/francais/research/65-507-MIF/65-507-MIF2004001.htm](http://www.statcan.ca/francais/research/65-507-MIF/65-507-MIF2004001.htm)

US Commercial Service, *Doing Business In Korea*, [www.buyusainfo.net/docs/x\\_1583948.pdf](http://www.buyusainfo.net/docs/x_1583948.pdf)

USDA Foreign Agricultural Service, GAIN Report KS5014 - Korea, Republic of - Agricultural Situation Economic and Agricultural Overview 2005, [www.fas.usda.gov/gainfiles/200503/146119165.pdf](http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200503/146119165.pdf)

USDA Foreign Agricultural Service, GAIN Report KS5037, *Food and Agricultural Import Regulations and Standards, Country Report 2005*, [www.fas.usda.gov/gainfiles/200508/146130525.pdf](http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200508/146130525.pdf)

USDA Foreign Agricultural Service, GAIN Report KS5049, *Korea, Republic of – Exporter Guide Annual 2005*, [www.fas.usda.gov/gainfiles/200509/146131034.pdf](http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200509/146131034.pdf)

USDA Foreign Agricultural Service, GAIN Report KS6074, *Korea, Republic of – Biotechnology - Agricultural Biotechnology Report 2006*, [www.fas.usda.gov/gainfiles/200607/146208222.pdf](http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200607/146208222.pdf)